

★信息时代战争新著译丛★ 陈伯江主编

假如明天战争来临

——论未来20-25年武装斗争性质的变化




(俄)默·艾·加列耶夫 著
军事科学院外国军事研究部 译

国际文化出版公司 北京出版
北方妇女儿童出版社 北京出版

★信息时代战争新著译丛★ 陈伯江主编

假如明天战争来临

——论未来20-25年武装斗争性质的变化



(俄)默·艾·加列耶夫 著
军事科学院外国军事研究部 译

国际文化出版公司 联合出版
北方妇女儿童出版社

信息时代战争新著译丛（第一辑）

书名：假如明天战争来临

（俄）默·艾·加列耶夫 著

军事科学院外国军事研究部 译

本书版权由俄罗斯符拉达尔出版社独家全权授予，中文版权
所有：北方妇女儿童出版社。

出 版 者：北方妇女儿童出版社 国际文化出版公司

发行单位：北方妇女儿童出版社

地 址：长春市人民大街 124 号

电 话：0431-5647211

印 刷：长春市南关文教印刷厂

开 本：850×1168mm 32 开

印 张：8.25

主 编：陈伯江

责任编辑：安春海

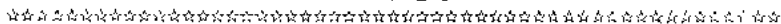
封面设计：南 海

2001 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

图字 07-2001-622

ISBN 7-5385-1224-1/E·127

定价：17.00 元



关注信息时代的战争

——《信息时代战争新著译丛》序

陈伯江

在跨入新世纪的时候，人们越来越多地感受到信息时代带来的巨大变化。其中最明显的变化，是人类社会的各个方面几乎不约而同地打上了“电子”的印记：从电子邮件到电子商务、电子银行；从电子大学到电子社区、电子政府；从电子图书到电子音乐、电子游戏……；我们所处的世界正在迅速地向一个充满“电子”的世界迈进！

其实，最早打下“电子”印记、拉开信息时代序幕的却是战争与军事领域。我没有考证“电子战”一词出现的准确时间，但这一词汇的广泛采用、甚至进入军队条令，至少也可追溯到 20 世纪 60 年代。1991 年海湾战争之后，信息战、信息时代战争等新词汇、新概念，便一直是军界乃至整个社会讨论和关注的热点。

1997 年 6 月至 1998 年 6 月，我曾有幸在美国华盛顿乔治城大学外交学院外交研究所进行客座研究。在此期间，我以“军事革命、未来战争与国防发展”为题，访谈了 20 多位美国军界高层人士、政府官员和著名学者，其中包括前国防部长佩

里、参联会前副主席欧文斯上将、克林顿总统第一任期的国家安全事务助理莱克博士、助理国防部长帮办米勒博士、陆军副参谋长助理加纳中将、海军少将特德等。通过访谈不仅了解到一些有关美国军事革命与国防发展的第一手材料和学术前沿信息，而且使我加深了对 20 世纪 80 年代末以来美国开展的一场持续而又不断深入的军事革命讨论的认识。美国学者认为，这场军事革命的实质是战争由工业时代向信息时代的转变。美国历经 10 多年进行军事革命讨论的过程，实际上也是不断认识信息时代战争新变化的过程。我从访谈美军将领与学者中得到的一个突出印象，就是他们总是从不同的角度谈到信息时代战争的新发展和新变化，并且反复强调这些新变化对未来军事发展的影响。

1998 年 6 月回国之后，我做的第一件事是整理消化在美国客座研究的成果。做这件事的结果是先后出版了《大洋彼岸的军事革命——美国高级将领与著名学者访谈录》、《军事、外交与国际关系问题英语访谈》、《中国大校在美国》等中、英文著作，并在《解放军报》、《光明日报》、《中国国防报》、《科技日报》、《中国军事科学》、《外国军事学术》、《现代军事》、《国际展望》等报刊杂志上发表了多篇有关美国军事革命和信息时代战争发展趋势的文章。接下来我想做的第二件事，是组织翻译一套国外有关信息时代战争的新著作，以求更全面、更系统地向中国读者提供了解信息时代战争的第一手材料。《信息时代战争新著译丛》就是这第二件事的结果。

《信息时代战争新著译丛》通过有选择地翻译介绍美国等世界主要国家近年公开出版的军事理论著作，向读者全方位展示了信息时代战争的世界。该译丛力求具有以下特色：一是权威性。所选原著本身应是经典、权威名著，不仅在军事领域而

且在社会上有较大影响；原作者具有权威的身份或较高的知名度。二是新颖性。尽可能从最新的出版物中选择确有新意的原作。在内容上充分体现信息时代新的战争理论、新的战略战术思想、新的战争样式和战法，以及对官兵素质的新要求等。三是代表性。尽可能包括世界军事大国的有关著作。四是可读性。原作应为畅销书，内容雅俗共赏，引人入胜；中文翻译准确流畅，便于阅读。五是系列性。译丛陆续推出，系列配套，形成规模，从不同层面和角度反映信息时代外国军事与战争理论的发展现状。

《信息时代战争新著译丛》首批推出的 10 本书，可以说基本上体现了上述特色。从原著的作者来说，就有被美国誉为“军事革命之父”的参联会前副主席欧文斯上将；原苏联武装力量副总参谋长兼军事科学部部长、现俄罗斯军事科学院院长加列耶夫大将；美国著名军事预测学家亚当斯、著名信息战专家斯克图、著名海湾战争研究专家科恩；以及英国最为活跃的军事思想家等。从原著的内容来说，既有对信息战、网络战、计算机战、黑客战、太空战、精确战等信息时代战争形态的探索，也有对信息时代的战争观、威胁观、国家安全观等新变化的思考；既有对传统军事思想、作战原则在信息时代战争中面临挑战的分析，也有对信息时代军事革命、军队建设和国防发展的展望。从原著出版的时间来说，10 本书全部是 1995 年以后的新书，其中 7 本为 1998 年以后出版，最新的一本出版于 2000 年 10 月。此外，多数书在国外许多畅销书排行榜及各类推荐、参考书目中均有其名。

江泽民主席近年多次强调，要注意跟踪世界军事发展。追踪世界军事理论的新发展就是其中一个重要方面。当前，我军建设正处在现代化建设与发展的重要时期。我军的现代化建设

与发展必须要坚持以我为主、走自己的路，这是中国特殊的国情军情实际和特有的战略文化传统所决定的。但与此同时，我们还必须看到，现在的世界已是一个日益开放的世界，信息时代也是一个正在将越来越多的资源共享的时代，在这样的大背景下，任何一个国家的军队现代化建设和发展都不可能在封闭的状态下进行。认真研究外军经验，有选择地借鉴外军经验，可以帮助我们选择正确的发展道路，加速现代化建设的步伐。知彼知己，百战不殆，打赢信息时代的战争更是如此。我衷心希望这套译丛能够在这方面发挥应有的作用。

有关信息时代战争的理论著作，涉及诸多高新技术领域和大量新词汇、新理论、新概念，翻译难度相当大。在本译丛翻译过程中，我们曾就不少难点问题请教军内外有关翻译专家，以求尽可能准确和规范。但由于我们水平有限，加之时间仓促，译文错误、疏漏之处在所难免，恳请读者不吝指正，以便再版时更正。另外特别需要指出的是，个别原著的部分内容和观点含有对我国的攻击和妄测，请读者予以分析和鉴别。

在《信息时代战争新著译丛》首批 10 本书面世的时候，我对热情支持本译丛出版和参与本译丛工作的所有领导、同志和朋友们表示深深的谢意！其中特别对军事科学院战略研究部部长姚有志少将等领导的热情鼓励；信息产业部军工司原司长侯印鸣等专家的积极支持；军事科学院外国军事研究部三室主任姚云竹博士、四室副主任聂送来等同事的大力帮助；北方妇女儿童出版社安春海总编助理的辛勤劳动；以及电子对抗国防科技重点实验室的慷慨资助，表示衷心的感谢！

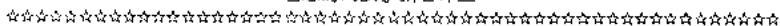
在世界上“着手扑灭战争之火”、使无限制地使用军事力量成为不可能的现象正在日益增多，然而对军事力量的使用却正变得更加多方案化，因此，必须制定出新的军事政治构想和战略构想。

序

同过去一样，今天有不少人在指责军人是为过去的战争做准备。凑巧的是，有一位著名政治家在战后、在诸事业已明朗的情况下也说过这样的话。人人都知道，在军事建设和武装力量的准备方面，应该把目光更多地投向未来。然而，如果说从历史的经验中得出正确的结论已属不易的话，那么放眼未来则更加复杂。历史上不乏对未来战争的某些方面作出正确预言的先例，但是，几乎从未有人能对整个新的武装斗争的性质作出过准确的预见。

尽管如此，这种无休止的工作仍在进行。预见战争爆发的可能原因和武装斗争的性质在今天变得尤为迫切，其目的不仅是为了正确地看待防务，更是为了防止战争和武装冲突。宁愿在预测上犯错误，也不要认同军事的未来是不可预测的思想。如果每个敢于思考未来的人都能作出一些预测，得出一些正确的看法，那么，也能大大减少失误。

在描述未来武装斗争的概貌时，往往有人被这样一种想法所吸引，即抛开过去和现有的一切，直接进入那些未曾体验过的、超乎想象的技术发明以及对这些技术发明进行战斗使用的



前所未见的方法的天地。但是,在整个历史的长河中,即使是在疾风暴雨般的革命性变化时期,军事发展的辩证法也给继承性留下了余地,因此,将来也不可能完全割裂时间上的联系。这就要求研究者在作出大胆预测的同时要有慎重的态度,因为一般来说任何东西都不会凭空产生。在历史上常有因为判断失之片面和走极端而犯错误的情况,曾有一些痴迷的军事理论家认为,仅凭飞机、坦克和某种特定的军事行动方法便可赢得战争,却忘记了现实世界从来都具有手段与方法的多样性。有人甚至把赌注押在核武器这样的“绝对”武器上,也同样未能如愿。

预测武装斗争实施方法的发展趋势一直是军事科学最重要的任务之一。随着进行上一场战争的手段和下一场战争的手段之间质量差距的加大,预测并制定尚未进行的武装斗争的基本理论将变得越来越困难。

在军事以及人类活动其他领域科学技术突飞猛进的现代条件下,人们越来越经常地要在不依靠经验、甚至是缺乏某种经验的情况下作出决策。在和平时期,军事实践总是有限的:不可能在演习中完全再现战争中可能发生的一切,特别是在使用大规模毁伤武器的情况下。

历史上曾有人不止一次地在大战(普法战争、俄日战争、第一次世界大战)之后试图把事情描绘成这样一幅景象,即以往的军事艺术没有留下任何东西。但是,下一场战争在产生新的武装斗争方法的同时,也仍然保留了不少以往的东西。至少到目前为止,历史上还没有过把以前的所有军事艺术一笔勾销的战争。

能够用之于未来的,不是已有的经验,也不是那些流于表面

☆☆

的东西,而是那些深层的有时是隐蔽的稳定过程和现象,这些过程和现象具有进一步发展的趋势,有时则以全新的、完全不同于上一场战争的形式表现出来。任何战争的此类经验,在任何时候也不会完全失去意义。与此同时,每场随后发生的战争都越来越少地保留旧的成分,而越来越多地产生出新的东西。这一规律不仅会保留下来,而且将积蓄新的潜力。

重要的是,在科学研究中要注意这一矛盾辩证过程的两个方面。波兰哲学家科拉科夫斯基说过:“我们应该永远牢记两条真理:一条是,假如后人总是不肯推翻自己所继承的传统,那么恐怕到现在我们还生活在洞穴中;另一条是,假如只是一味地推翻,那么我们用不了多久又会重新回到洞穴中去。”^①

军事科学也应如此,一方面应当坚决摒弃陈旧的观点,另一方面不要让可说明未来的所有东西留在现代的洞穴中。

美国《华尔街报》写道:“……五角大楼的精英们所关心的不是波斯尼亚、海地或北朝鲜,而是今后几十年内进行战争的方法是否会发生根本性的变化。”^② 这绝非偶然。对于这一问题,俄罗斯和其他国家也日益重视起来。

我认为,武装斗争是战争这一复杂的社会政治现象的一部分,战争这一复杂的社会政治现象涉及到被卷入战争的国家 and 人民的所有生活领域,涉及与敌斗争的各种样式,包括经济、政治和心理的样式,同时,武装斗争仍具有决定意义。

因此,要回答未来武装斗争的可能性质这一问题,必须首先弄清楚,在新的世界军事政治力量格局下,战争的社会政治本质

① 《从防务战略到世界政治——变动时期的德国武装力量》,第 87 页,莫斯科,科学出版社,俄文 1993 年版。

② 《指南针》杂志,第 3~7 页,俄文版,1994 年第 119 期。

和导致战争爆发的威胁的基本原因发生了哪些变化。

对武装斗争的内容和实施方法具有较大影响的因素,仍然是社会政治和经济因素、武器装备在新的技术发明基础上的发展、人类心理的变化以及社会对战争和武装力量补充方法的态度。只有综合分析所有这些因素,才能或多或少可靠地把握武装斗争性质发展的趋势和前景。但是,考虑到题目的宽泛性,我不准备探讨未来武装斗争的所有方面和所有问题,而主要是研究那些在未来最具新意以及在近年的军事著作中未得到充分阐述的问题。

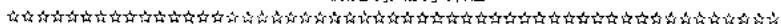
本书中所阐述的思想不仅是我个人思考和研究的心得,它还受到在以下一些组织和机构举行的座谈和讨论的启发,这些组织和机构是:总参军事学院、总参军事战略研究中心、军事科学院、俄联邦自然科学学院地缘政治与安全分部、俄罗斯战略研究所,以及北约各参谋部和科研机构、伦敦国际战略研究所、美国马歇尔战略研究所(位于慕尼黑)、俄德老战士组织、美国国防大学、美国达尼埃尔·格雷海姆和爱德华·捷列尔领导的航天运输协会、利文沃思堡、西尔堡、本宁堡、诺克斯堡美国训练中心、特拉斯将军领导的叙利亚国防部及其他机构。这些座谈和讨论并不能马上使人发现什么真理,但是从发现新问题、新思想和对比各种意见的角度来说,它们通常还是很有有效的。

在此谨向在本书出版过程中给予过支持的奥涅克西姆银行和俄罗斯对外经济政策基金会,以及亚历山大·伊万诺维奇·阿格耶夫、谢尔盖·阿纳托利耶维奇·帕特契科夫、斯维亚斯拉夫·尤里耶维奇·雷巴斯表示感谢。

☆☆

目 录

序	(1)
第一章 未来战争可能的根源和原因	(1)
第一节 战争与政治	
第二节 军事威胁的新旧根源	
第三节 关于军事政治集团的未来	
第二章 军事技术进步及其对武装斗争性质的影响	(47)
第一节 科学技术进步与武器装备的发展	
第二节 常规武器发展的基本方向	
第三节 武器的削减及其对武装斗争性质的影响	
第三章 未来武装斗争的特点	(82)
第一节 核武器与武装斗争	
第二节 常规战争中实施战役和战斗行动的方法	
第四章 军事建设的前景	(166)
第一节 是职业化军队,还是义务兵役制	
第二节 军事指挥和武装力量组织机构的几个问题	
第五章 完善武装力量训练的基本方向	(210)
第一节 军官的训练和军人生活方式的规范问题	
第二节 完善战役和战斗训练的样式和方法	
结束语	(239)



第一章 未来战争可能的 根源和原因

第一节 战争与政治

战争很久以来就具有经济根源和政治背景，但是，战争的真正目的及其爆发的原因往往被宗教和意识形态等动因所掩盖，因此，战争与政治的联系并非总能像 19 世纪时表现得那么明显，那么清晰，当时卷入战争的不仅有军队，而且还开始有群众了。

从克劳塞维茨时代起，人们普遍认为，战争是政治通过另一种手段即暴力手段的继续，但是，随着核武器的出现，认为战争不再是政治的继续的观点占了上风。然而，这里把两个截然不同的问题混为一谈了：

一是关于现代条件下战争的合理性与可行性问题；



二是新武器的出现能否改变战争的社会—政治本质问题。

对第一个问题的回答是肯定的：一般来说，战争应当被排除在人类生活之外，给参战国和其他国家造成灾难性后果的核战争更是不允许的。但是，尽管这一要求具有明显的正义性，是时代的呼唤，然而，与人们的良好愿望相悖，核武器出现以后，世界上的所有矛盾远非都是通过政治手段解决的，武力仍在以各种方式使用。目前，还不能完全保证为数众多的局部战争和冲突不会转变为更大规模的武装冲突。

如果坚持某种流行的新观点，就很容易偏离问题的本质，然而，现实中的某些现象却不会因为我们的指责或否认而不复存在。为了能对这些现象作出正确的反应，需要认清其实质。如果像有人所说的那样，政治已不把军事力量作为自己的工具，那么，无休止的战争和冲突又是什么呢？是什么导致了战争和冲突呢？

阿尔巴托夫院士写道：“即使在有限冲突中，也不能把它^①当做达成合理的政治目的的工具——在任何情况下，包括在规模高于格林纳达、巴拿马和福克兰^②群岛的冲突中。”^③当然，在我们这个时代，把合理的政治同军事力量联系在一起的

① 军事力量——作者注

② 马尔维纳斯——译者注

③ 阿尔巴托夫：《同代人的证明》，莫斯科，国际关系出版社，俄文1991年版，第345页。

☆☆

确是不明智的。但是，除了合理的政治外，还存在不合理的政治，它将产生其本身所固有的那些现象。而且，究竟什么样的政治是合理而明智的，什么样的政治是不合理也不明智的，对它的认识往往具有很强的主观性和假定性，其解释也远不是单一的。

一些国家真心希望和平，而另一些国家的统治集团却宣称“有比和平更重要的东西”，或“有比战争更糟糕的东西”。然而，这两类国家都确信自己的政治是合理的。如果把战争强加给某一个国家，并使这个国家的独立面临威胁，那该怎么办呢？生活提出了这样的问题，对此不能避而不答。阿尔巴托夫认为，福克兰群岛冲突算作是合理的政治的手段似乎尚可，但是两伊战争、1991年的海湾战争、正在高加索发生的战争，以及其他诸多动用军事力量的冲突又该作何解释呢？福克兰群岛冲突有可能转变为更大规模的军事冲突，而这无论如何也不可能改变其源自两个对抗国家的一定的政治目的的实质。如果不是这样，那么就需要解释，这些战争缘何爆发，要达到什么目的。目前，既没有任何证据表明哪一场战争的爆发没有政治原因，也没有对所爆发战争的原因的任何其他解释。

即使是核武器，也不能改变战争（如果战争已经爆发）的本质。戈尔巴乔夫曾宣称：在广岛和长崎之后，战争已不再是政治的继续。但是，在原子弹轰炸这两座城市之后，1945年8

月9日苏联参加了对日战争，这场战争就是政治的继续，其目的是尽快结束第二次世界大战。就连美国对日本两座城市使用原子弹这件事本身也并没有什么军事战略方面的必要性，它只不过是“冷战”前夕具有长远意义的政治目的所要求的。

小查尔斯在《波茨坦会晤》一书中写道，美国国务卿认为，“原子弹的主要优点绝不在于它对日本的打击程度。他说，使用原子弹将另有所图，即：使俄罗斯成为欧洲更容易被说服的人。”^①这就是历史上第一次使用原子武器的真实的政治目的所在。

如果核武器在进一步扩散的情况下被重新使用（但愿不会如此），那么这样的战争无论其结果如何，都只能是某种非常不合理的极端政治的继续。任何有意识地使用核武器的举动（未经批准的发射情况除外），不论其结果如何，都必然是某种政治决定引起的。

至于回答前面提出的第二个问题，可以说，把战争排除在政治之外是不可能的。

因此，更准确的说法是，在现代条件下，无论是核战争还是常规战争都不应该是政治的手段和继续。

但是，如果战争已经爆发，那么这意味着，与这一绝对命题相悖，政治已将自己与军事力量紧密地联系在一起了，或者

^① 《在国外》杂志，俄文版，1985年第30期，第17页。